

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1713

[C — 2004/27093]

1^{er} AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant le cadre organique du personnel de l'Agence wallonne des Télécommunications

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales du 8 août 1988 et 16 juillet 1993;

Vu le décret du 25 février 1999 créant l'Agence wallonne des Télécommunications;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des collègues de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 21 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 20 janvier 2004;

Vu le protocole n°421 du Comité de secteur XVI du 6 février 2004;

Sur proposition du Ministre des Technologies et de la Recherche, du Ministre de l'Équipement et du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique du personnel de l'Agence wallonne des Télécommunications est fixé comme suit, en équivalents temps plein pécuniaires :

Président	1
Administrateur général	1
Inspecteur général	2
Niveau 1	16
Niveau 2+	8
Niveau 2	6
Niveau 3	2
Niveau 4	2

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.**Art. 3.** Le Ministre des Technologies et de la Recherche, le Ministre de l'Équipement et le Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.Namur, le 1^{er} avril 2004.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Économie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,
S. KUBLALe Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDENLe Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 1713

[C — 2004/27093]

1. APRIL 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung des Stellenplans des Personals der "Agence wallonne des Télécommunications" (Wallonische Telekommunikationsagentur)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen in seiner durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juli 1993 abgeänderten Fassung, insbesondere des Artikels 87;

Aufgrund des Dekrets vom 25. Februar 1999 zur Gründung der "Agence wallonne des Télécommunications" (Wallonische Telekommunikationsagentur);

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2000 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienste der Gemeinschafts- und Regionalregierungen, der Kollegien der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Französischen Gemeinschaftskommission und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 21. Januar 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;
 Aufgrund des am 22. Januar 2004 abgegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;
 Aufgrund des am 20. Januar 2004 abgegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;
 Aufgrund des Protokolls Nr. 421 des Sektorenausschusses XVI vom 6. Februar 2004;
 Auf Vorschlag des Ministers der Technologien und der Forschung, des Ministers der Ausrüstung und des Ministers des öffentlichen Dienstes,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Stellenplan des Personals der "Agence wallonne des Télécommunications" wird wie folgt in besoldeten Vollzeitäquivalenten festgelegt:

Vorsitzender	1
Generalverwalter	1
Generalinspektor	2
Stufe 1	16
Stufe 2+	8
Stufe 2	6
Stufe 3	2
Stufe 4	2

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im Belgischen Staatsblatt in Kraft.

Art. 3 - Der Minister der Technologien und der Forschung, der Minister der Ausrüstung und der Minister des öffentlichen Dienstes werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 1. April 2004

Der Minister-Präsident,
 J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,
 S. KUBLA

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
 M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
 Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAALSE GEWEST

N. 2004 — 1713

[C - 2004/27093]

1 APRIL 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de organieke personeelsformatie van de « Agence wallonne des Télécommunications » (Waals Agentschap voor Telecommunicatie)

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en 16 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren, die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 21 januari 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 22 januari 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 20 januari 2004;

Gelet op protocol nr. 421 van het Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 6 februari 2004;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. De personeelsformatie van het « Agence wallonne des Télécommunications », wordt in geldelijke voltijds equivalenten als volgt vastgesteld :

Voorzitter	1
Administrateur-generaal	1
Inspecteur-generaal	2
Niveau 1	16
Niveau 2+	8
Niveau 2	6
Niveau 3	2
Niveau 4	2

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. De Minister van Technologieën en Onderzoek, de Minister van Uitrusting en de Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 1 april 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA
De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1714

[C — 2004/27094]

**22 AVRIL 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon
fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la fonction publique wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 janvier 2004;

Vu le protocole n° 414 du Comité de secteur n° XVI établi le 2 avril 2004

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne, établi en équivalent temps plein d'emplois, est fixé comme suit :

CHANCELLERIE

Directeur

1

Premier attaché – traducteur-réviseur (Namur)

1

Pool de la chancellerie

Niveau 1

4

Niveau 2 +

8

Niveau 2

5

Niveau 3

2

SECRETARIAT GENERAL

Secrétaire général

1

Division du secrétariat général

Inspecteur général

1

Direction du secrétariat général

Directeur

1

Direction juridique

Directeur

1

Direction de la communication

Directeur

1

Direction interdépartementale de l'intégration sociale

Directeur

1

Division du personnel